

# TEFAL Baby Home

## Прибор для присмотра за малышом

### *Полезные советы*

#### ПРИЕМНИК

Гибкая антенна

Кнопка вкл/выкл с регулировкой звука

Канал 1/2/3

Динамик

Светящиеся диоды

Светящийся индикатор  
использованных батареек

Отсек для батареек

#### АДАПТЕР

#### ПЕРЕДАТЧИК

Вилка для включения в сеть

Гибкая антенна

Сигнальная лампочка включения  
Музыкальная клавиша

Отсек для батареек

Гнездо подключения

Согласно новой регламентации о запрещении длительной передачи шумов передатчик включается лишь при самом низком уровне звука.

Таким образом, совершенно нормально, что:

- приемник не издает никаких звуков, в то время как передатчик работает и его сигнальная лампочка мигает;
- при передаче звуков приемник включается с небольшим опозданием и зеленая сигнальная лампочка передатчика не мигает.

Для оптимального слышимости при использовании прибора передатчик должен быть включен в сеть.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА ДЛЯ ПРИСМОТРА ЗА МАЛЫШОМ

Фирма TEFAL изобрела ряд приборов, призванных облегчить жизнь молодым мамам. Они совмещают в себе высокую технологичность и простоту в использовании. Они объединяют эстетику и разум. Вы приобрели Прибор для присмотра за малышом TEFAL - высококачественный, надежный и полезный прибор, который позволяет наблюдать за ребенком во время сна или во время его игр, а также может тихонько убаюкать ребенка с помощью музыкальной функции. Вот каким образом Вы можете использовать этот прибор.

### ПРЕЖДЕ ВСЕГО

перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и следуйте этим рекомендациям.

Этот прибор позволяет присматривать за ребенком на расстоянии: либо визуальное наблюдение благодаря сигнальным лампочкам (бесшумное наблюдение), либо визуально-слуховое наблюдение.

Передатчик и приемник сообщаются при помощи радиоволн в частотной модуляции. Уникальная система электронного кодирования между этими двумя элементами гарантирует прекрасную слышимость с возможностью использования 3 различных каналов передачи. Эта система экономична с точки зрения потребления элементов питания портативным приемником.

В случае возникновения неисправности или неудовлетворительного функционирования прибора, обращайтесь в уполномоченный сервисный центр TEFAL.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Этот прибор ни в коем случае не может заменить наблюдение взрослого человека за ребенком.

Держите передатчик и приемник вне досягаемости детей.

Никогда не кладите передатчик в детскую кроватку или манеж.

Держите оба прибора вдали от источника тепла и в защищенном от попадания воды месте. Используйте только адаптер, приложенный к данному прибору. Любой другой способ питания может привести к короткому замыканию.

Не используйте удлинитель.

Оставляйте пространство вокруг приборов для их достаточной вентиляции. Адаптер должен быть легко доступен, электрические шнуры располагайте вдали от проходов и в недоступных для детей местах.

Отключая прибор, не тяните за шнур.

В случае продолжительного неиспользования, отключите приемник, адаптер и удалите батарейки из приборов.

При износе элементов питания замените их на новые щелочные элементы питания.

Никогда не разбирайте прибор.

### **Для использования передатчика**

Он работает на батарееке и от сети благодаря адаптеру 9 V DC-200 mA. Для идеального функционирования прибора передатчик необходимо подключать к сети. Мы советуем Вам вставить одну новую щелочную батарейку 9 В. Прибор переключится на работу на батарееке в случае отключения тока.

### **Для вставки батарееки**

Откройте отсек для элемента питания. Подсоедините батарееку и вставьте ее внутрь. Закройте отсек.

Закрепите штепсель адаптера на приборе и включите адаптер в сеть.

### **Полностью раскрутите шнур питания для оптимизации трансмиссии.**

Установите передатчик в вертикальное положение на расстоянии от **1 до 3 метров максимум** от ребенка. Для включения нажмите импульсом на кнопку ON/OFF ( Вкл).

Убедитесь, что горит зеленая сигнальная лампочка:

- горит: прибор работает,
- мигающая: прибор работает, уровень шума слишком низок для трансмиссии,
- погасла: ни сеть, ни батареека не функционируют.

**Внимание; отключите прибор от сети перед тем, как подсоединять батарееку.**

**Чтобы отключить прибор переведите переключатель в положение OFF ( Выкл).**

### **Музыкальная функция**

Переместив предварительно переключатель в положение ON, нажмите долго клавишу ON/OFF. Музыка будет звучать в течение 4 минут. Отключение автоматическое. Эта функция прибора помогает ребенку заснуть.

Чтобы прервать музыку, снова нажмите на кнопку ON/OFF, прибор отключится автоматически.

### **Для использования приемника**

Портативный приемник работает на батарееках ( небольшое потребление энергии).

**Для вставки батарееки.** Откройте отсек. Удалите подставку для батареек и вставьте 3 новые щелочные батарееки R6 по 1.5 В ( соблюдая полярность + и -).

Вставьте подставку и закройте отсек.

Чтобы включить приемник :

Поместите переключатель в положение ON (вы услышите щелчок), затем этим же переключателем отрегулируйте уровень звука.

Если Вы хотите использовать только визуальное наблюдение, поместите переключатель в положении ON и поставьте уровень звука на минимум.

Поместите приемник на определенную высоту для лучшей передачи радиоволн. Его крепление приспособлено для ношения на поясе.

Выбор каналов: прибор выключен.

В Вашем распоряжении имеется 3 канала для передачи радиоволн. Если качество трансмиссии Вас не удовлетворяет или Вы ловите также и другие сигналы, смените канал трансмиссии на приемнике с помощью заостренного предмета. Обратите внимание на то, что для нормального функционирования прибора необходимо, чтобы приемник и передатчик были настроены на один и тот же канал.

#### **Выберите способ наблюдения с помощью переключателя на левой стороне прибора.**

- верхняя позиция: слуховое наблюдение,
- нижняя позиция: визуальное наблюдение световых диодов ( бесшумное наблюдение).

Громкость звука регулируется правым переключателем.

Положите приемник на возвышенную поверхность для наилучшей передачи радио волн.

Зажим на приемнике предназначен для ношения на поясе.

#### **Проверка приема звукового сигнала**

Перед каждым использованием необходимо проверять прием звукового сигнала. В частности, после падения одного из приборов, перемещения по дому или продолжительного неиспользования. Включите музыку на передатчике и отойдите с приемником на значительное расстояние. Максимальное расстояние между двумя приборами - 200 м без каких-либо помех на этом пути. Как и у всех приборов, функционирование которых основано на радиоволнах, радиус действия Прибора для присмотра за малышом TEFAL связан с его окружающей средой, благоприятной или неблагоприятной для хорошего распространения волн. Таким образом, в некоторых местах радиус действия прибора будет меньше.

#### **Проверка сигнальных лампочек**

- При включении на приемнике загорается первая зеленая лампочка и начинает медленно мигать . Если она мигает очень быстро, то необходимо заменить батарейку, если лампочка просто горит - приемник принимает сигнал.
- Следующие 3 сигнальные лампочки - 1 зеленая, 2 красные - загораются только при работе прибора в режиме визуального наблюдения за малышом. Они дают колебания передаваемых шумов.

Для выключения приемника переведите правый переключатель в положение OFF.

#### **В случае возникновения проблем**

##### **Нет звука:**

##### **На приемнике:**

- Убедитесь в том, что адаптер включен в сеть и сеть в исправном состоянии.
- Проверьте, чтобы переключатели приемника и передатчика были правильно включены (должны гореть сигнальные лампочки) и оба прибора настроены на один и тот же канал. Также проверьте, чтобы звук не был установлен на минимальную мощность.
- Проверьте, чтобы элементы питания были заряжены и правильно установлены.

##### **Очень слабый прием:**

- Необходимо уменьшить расстояние между приемником и передатчиком или положить приемник в другое место (обратите внимание на влияние, оказываемое металлической массой), сменить канал на обоих приборах.
- Замените элемент питания приемника.
- Убедитесь, что шнур питания полностью раскручен.

Сигнальная лампочка включения (1-ая справа) приемника погасла или быстро мигает: замените батарейки.

Сигнальная лампочка включения слабо горит или совсем погасла на приемнике: проверьте правильность подключения адаптера к передатчику и сети: замените батарейки передатчика.

#### **Приемник издает пронзительный свист:**

- Отдалите приемник от передатчика на большее расстояние.
- Снизьте уровень звука на приемнике.

#### **Наличие множества посторонних шумов:**

- Сократите расстояние между передатчиком и приемником.
- Переместите приемник в другое место (подальше от телевизора, магнитофона или видеомагнитофона).
- Смените канал на приемнике и передатчике с помощью заостренного предмета.

#### **Советы по уходу**

Используйте слегка увлажненную ткань без применения чистящего порошка. Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попадала вода.

**Гарантия 2 года** с даты покупки на любую неисправность, связанную с дефектом производства. Эта гарантия не распространяется на повреждения, связанные с неправильным использованием прибора или с самостоятельно произведенным ремонтом. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные перенапряжением или ударом молнии. Фирма TEFAL оставляет за собой право в интересах потребителя изменять в любой момент характеристики или составные части прибора.

## Детский сон

Сон - это естественная потребность организма. Это возможность восстановления сил и избавления от накопившейся усталости. Сон занимает около трети всей жизни.

До своего появления на свет, ребенок спит. Он отдыхает после совершения движений, которые он делает в процессе своего роста. В действительности, именно во время сна организм выделяет “гормон роста”.

**Грудной ребенок может спать до 22 часов в день.** Через 2 недели ему уже требуется 20 часов сна, в трехмесячном возрасте до 18 часов сна. Посмотрев на малыша в кроватке, бывает трудно определить спит он или нет. В возрасте 16 недель режим сна нормализуется, в шестимесячном возрасте у малыша уже легко можно определить периоды сна и бодрствования. Он спит по 2-4 часа.

Для развития мозга и интеллектуальных способностей, ребенок должен открывать для себя мир, который его окружает, опробовать его. Природа все хорошо устроила, **потребность ребенка во сне постепенно изменится** и адаптируется к ритму смены дня и ночи. В возрасте 8-ми месяцев он спит 14 часов в день, из которых 9 часов ночью, остальное время делится на два или три периода сна в течение дня.

С 1 года до юношеского возраста потребность во сне не меняется, сон занимает до 12 часов в день. Восьмичасовая средняя продолжительность сна устанавливается лишь к 12 годам.

У детей, как и у взрослых, характер сна не всегда одинаков. **Сон делится на так называемые фазы “ спокойного” и “ беспокойного” сна.** Во время первой фазы глаза у ребенка закрыты, дыхание равномерное, можно даже заметить, что его пальчики и губы время от времени шевелятся, более или менее в зависимости от его темперамента.

Может создаться впечатление, что он сейчас проснется, веки шевелятся, на лице появляются гримасы, рот улыбается, он шевелит руками и ногами. Но несмотря на видимые признаки пробуждения, ребенок крепко спит.

Другие явления в поведении малышей удивляют мам: ребенок дремлет, его глаза могут быть при этом широко открыты, но, на самом деле, он спит!

### Замечательная вещь

Прибор для присмотра за малышом TEFAL прекрасно адаптирован к окружающему ребенка миру. Его округлая форма, пастельные краски делают его вид очень знакомым. Изготовленный из гибких, но прочных материалов, он не боится падений. Кроме того, прибор для присмотра за малышом TEFAL имеет музыкальную клавишу, под музыку малыш тихонько засыпает.

### Маленькие повседневные проблемы

**Мой двухмесячный малыш всю ночь плачет:** В этом возрасте, считается нормальным явление, когда ребенок просыпается посреди ночи... чтобы потребовать пить. Его организм требует этого ночного питания. Несколько недель спустя он будет спокойно спать всю ночь. Если Вы оставите его плач без внимания, то это его ничему не научит, он просто опять заснет от изнеможения. Но голод скоро опять его разбудит. Педиатры считают, что причиной некоторых проблем сна может быть страх, который был приобретен ребенком в раннем детстве. Рекомендуется быстро дать ребенку соску или накормить его грудью, а после отрыжки снова его усыпить. Не стоит менять ему пеленки, играть с ним, чтобы у него не создалось впечатление, что это такой же как и другие моменты светового дня.

**Мой годовалый малыш очень беспокойно спит:** Ходьба - один из важнейших этапов развития ребенка, когда работают все мышцы. Это требует настолько большого расхода энергии, что даже во время сна ему бывает не так просто успокоиться. Наиболее активные периоды сна бывают посреди ночи, эта активность может даже разбудить его.

**В возрасте 18 месяцев он больше не хочет оставаться в темноте:** Оставьте маленький ночник или приоткройте дверь в соседнюю освещенную комнату. Если боязнь темноты не исчезла, то покажите ему всю комнату, чтобы он убедился, что бояться нечего. Придумайте какую-нибудь игру, например, отгадывать предметы на ощупь, описывать похожие предметы, которые он может с трудом узнавать в темноте. При этом не стоит

опасаться укоренения вредных привычек. Боязнь темноты - это проявление боязни одиночества, она свойственна этому возрасту и скоро исчезнет естественным путем.

**В двухлетнем возрасте он отказывается идти спать:** Многие дети в этом возрасте ведут себя подобным образом. Они только что открыли для себя удовольствия игр и жизни в обществе, которыми они хотят наслаждаться в полном объеме. Они стараются найти предлоги, чтобы оттянуть момент, когда им одним придется идти спать. Отход ко сну становится привычным ритуалом. Подготовьте ребенка к отходу ко сну за 1/2 часа, искупайте его, приглушите свет, предложите ему поиграть в спокойные игры и, наконец, расскажите ему на ночь какую-нибудь историю, по возможности одной и той же длины.

### Прекрасная слышимость

Прибор для присмотра за малышом TEFAL - это образец прекрасной технологии. Его кодовая трансляция обеспечивает прекрасную слышимость без посторонних шумов и взаимодействий. Кроме того, он позволяет обеспечивать двойной присмотр: Он может информировать как с помощью звука, так и визуально. В этом случае зажигаются электролюминесцентные диоды.

### Возраст, когда можно шалить

Вот несколько ориентиров в развитии ребенка, позволяющие предположить некоторые его шалости. **5 месяцев:** он ползает на животе. **6-9 месяцев:** он держит предмет как ложку. **8-9 месяцев:** он ходит на четвереньках. **10 месяцев:** многие дети уже перемещаются стоя, некоторым необходима какая-либо опора, некоторые ведут себя как “большие”. Он может открыть пробку раковины, включить свет, открыть ящик. **15 месяцев:** Ребенок уже хорошо ходит, он может невысоко прыгать, вертеться на одной ноге или внезапно менять направление. **2.5 года:** ребенок поднимается по лестнице, учится вращать педали и спускаться по ступенькам. **3.5 года:** он любит карабкаться и прыгать, осознает высоту и глубину.

### Действительно портативный

Прибор для присмотра за малышом TEFAL имеет максимальный радиус действия 100 м. Его приемник действительно портативный. Он следует со взрослым из одной комнаты в другую и из дома в сад. Кроме того, это экономичный прибор: благодаря его технологии он потребляет минимум энергии.